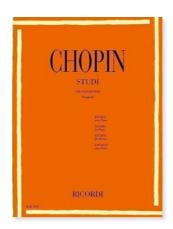
**OKTAV** 



## Étude in A Minor, Op. 25 No. 11 Frédéric Chopin

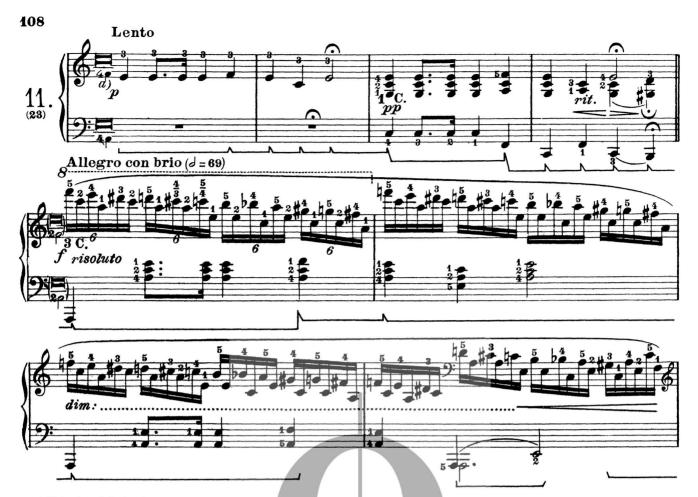
Level 75/100 (Advanced)

## Get your OKTAV Premium subscription today!

Simply buy this title or go for an OKTAV Premium subscription. This way you'll enjoy unlimited access to our entire sheet music library for a flatrate - adjusted to your skills.

Learn more





a) Tutte le edizioni indicano legato questo tema. Lo preferisco a suoni tenuti, ma non legati, dato che durante tutta la composizione il legare quel disegno, oltre che riuscire impossibile, ne altererebbe notevolmente l'espressione. Quel tema mi dà piuttosto l'impressione d'uno squillo che quella d'un canto.

La mano destra suonerà con tocco legato ma brillante.

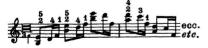
Si tenga conto che la struttura del disegno iniziale in semicrome è costituita da una scala cromatica discendente fra i cui suoni sono intercalati quelli inerenti all'armonizzazione del tema.

Se si immagina il brano scritto così:



si ha una percezione chiara di ciò; inoltre, risulta spontanea la diteggiatura da usare per l'esecuzione integrale e si fa un'ottima preparazione tecnica.

A questo riguardo il periodo alla 6.ª misura del disegno in semicrome può essere ridotto a questo modo:



e così gli altri ad esso somiglianti.

È interessante anche esercitare il primo brano invertendone il disegno, così:

a) Toutes les éditions indiquent ce thème legato. Je préfère tenir les sons au lieu de les lier, étant donné que de lier ce dessin pendant toute la durée du morceau est d'un côté une chose presqu'impossible et que de l'autre l'expression en serait allérée. Ce thème me donne plutôt l'impression d'une sonnerie de clairon que cèlle d'un chant.

La main droite jouera lié mais brillant.

Il faut tenir comple que la structure du dessin initial en doubles croches est formée par une gamme chromalique descendante dans laquelle se trouvent intercalées les notes correspondant à l'harmonisation du thème.

Si l'on imagine le passage écrit ainsi:



on aura la perception claire de cela; en outre on trouvera spontanément le doigté apte à une exécution intégrale et on fera un excellent exercice de préparation technique.

A cet égard la période de la 6<sup>ème</sup> mesure du dessin en doubles croches peut être orrangée de la manière suivante:



ainsi que dans d'autres cas semblables.

Il sera intéressant de travailler le premier passage en intervertissant le dessin ainsi: a) All the editions mark this theme legato. I prefer it done holding the sounds but not binding them, as the rendering of this design legato throughout the whole composition, in addition to being impossible, would considerably alter the expression. This theme gives me the impression of a trumpet's blast rather than of a song

The right hand is to play with a *legato* but brilliant touch.

Remember that the structure of the initial design in semiquavers is made up of a descending chromatic scale between the sounds of which are inserted those inherent to the harmonisation of the theme.

If you imagine the passage as written thus:



you have a clear perception of this; also the fingering to be used for the integral performance will result spontaneous and the technical preparation is excellent.

In regard to this, the period at the 6th bar of the design in semiquavers may be reduced



as also the others which resemble it.

It is also interesting to practise the first passage inverting the design, thus:



Trovo opportuno suddividere in quattro le prime misure ed in due il resto, dalla 5.ª in poi.

Je juge opportun de subdiviser en 4 les premières mesures et en 2 le reste, à partir de la 5<sup>ème</sup> mesure.

I find it opportune to sub-divide the first bars in four and the remainder, from the 5<sup>th</sup> onwards, in two.